



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري من الصدام إلى حوار
The controversy of the ego and the other in the
civilized discourse, from clash to dialogue

الطالبت. نرجس نخوش

nerdj.es.bekhouche7@gmail.com

أ. د. أمال لواتي

amel.louati@yahoo.fr

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية – قسنطينة

تاريخ القبول: 2022/03/07

تاريخ الإرسال: 2021/07/27

I. الملخص:

لقد أخذ موضوع جدل العلاقة بين الأنا والآخر في خطاب الحضارات اهتماماً واسعاً من قبل الباحثين على المستويين العربي والغربي، إذ تمثلت في أهم الأطروحات الفكرية التي حاولوا من خلالها الإجابة عن سؤال جوهري: على أي أساس تقوم العلاقة بين الأنا والآخر؟ وكيفية التواصل الحضاري بين الأنا (الشرق) والآخر (الغرب)، ذلك أن علاقة الأنا بالآخر تجسدت في مرحلة سابقة في تكريسها للصدام، ثم في مرحلة لاحقة شكّلت أهم مظاهر الوعي بعملية الانتقال الحضاري في المجتمعات إلى الحوار، كون طبيعة هذه العلاقة تحدّد شروط الوعي، وكذا شكّل حضور مفهوم الآخر في تجربة الوعي بالذات، وقد أنتج التفكير في ثنائية الأنا والآخر مشروعاً فكرياً عربياً قائماً على اكتشاف الذات العربية مقابل تقدّم الآخر (الغرب الأوربي)، نتج عنه دراسات سعت إلى البحث في طبيعة هذه الثنائية، ولا شك أن إعادة قراءة بعض تلك الكتابات



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي
التي تحدثت عن ثنائية الأنا والآخر، يعدُّ شكلاً من أشكال قراءة ملامح الوعي العربي
ورصد مظاهره.

الكلمات المفتاحية: الجدل؛ الخطاب الحضاري؛ الأنا والآخر؛ الصدام والحوار.

I. ABSTRACT:

The topic of the dialectic of the relationship between the ego and the other in the discourse of civilizations has taken wide attention by researchers at the Arab and Western levels, as they were represented in the most important intellectual theses through which they tried to answer a fundamental question: On what basis is the relationship between the ego and the other based? And how the civilizational communication between the ego (the bright one) and the other (the west), because the ego's relationship with the other is the most important manifestation of awareness of the process of civilizational transition in societies, the fact that the nature of this relationship determines the conditions of consciousness, as well as the presence of the concept of the other in the experience of self-awareness. The duality of the ego and the other is an Arab revival project based on the discovery of the backwardness of the Arab self versus the progress of the other (the European West), which resulted in studies that sought to investigate the nature of this duality, and there is no doubt that re-reading some of those writings that talked about the duality of the ego and the other is a form of Read the features of Arab awareness and monitor its manifestations.

Keywords Controversy; civilized discourse; ego and the other; east and west; clash and dialogue.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

1. المقدمة:

تعدُّ فكرة الخطاب الحضاري من الأفكار والمفاهيم الأساسية التي ميّزت القرن العشرين، حيث أصبحت تحتل الصدارة في قضايا الفكر والأدب والنقد، كما أصبح هذا الموضوع مطروقا بقوة في الدراسات المعاصرة، والدعوة إلى حوار الحضارات في الوقت الراهن تعدُّ إحدى الإشكاليات الكبرى المثيرة للجدل المطروقة في الفكر العربي والإسلامي المعاصر، والذي أثار بدوره عدّة إشكاليات جديدة، وجدّد التصريح بأخرى قديمة، لعلّ أهمّها: العلاقة بين الخصوصية والكونية، ومفاهيم الهوية، وقضية النقد الذاتي، والعلاقة مع الآخر (الغرب) بفكره وحضارته، سيّما في ظل العولمة التي تسعى إلى إعادة تشكيل الآخر وفق ثقافة منمّطة وموحّدة يفرضها الطرف المهيمن، الأمر الذي يجعلنا نتساءل عن طبيعة العلاقة بين الأنا والآخر في الفكر النقدي العربي والغربي المعاصرين؟ وما هي حدود كل طرف وإمكاناته الثقافية والحضارية؟ وهل العلاقات الدولية الفكرية الراهنة مهيئة لحوار حضاري نديّ بين الشرق والغرب أو بين الأنا والآخر؟، وهل يمكننا أن نكون ذاتا فاعلة في الحضارة ونحافظ على هويتنا؟. وهذه الأسئلة وغيرها سنحاول تسليط الضوء عليها من خلال بحثنا.

2. الأنا والآخر في المنظور الإسلامي

تقوم علاقة الأنا بالآخر في الإسلام (الأنا المسلمة بالآخر غير المسلم) على مبدأ الحوارية، التي تُعدُّ أحد أهمّ الأسس التي قامت عليها الحضارة الإسلامية؛ فقد طبع المنهج الحواريّ سائر الممارسات في التجربة الإسلامية ضمن المنظور الحضاريّ الإسلاميّ الذي يحدّد علاقة الأنا بالآخر، فضلا عن علاقة الأنا بالذات الإسلامية نفسها؛ فمن المعروف أنّ الإسلام قام على مُسلمة الحوار والاختلاف التي أسّسها القرآن الكريم، فجاءت منهجاً حوارياً فريداً، وهذا الأخير يقوم على "مسلمتين خفيا على كثيرٍ من المشتغلين في



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

قضايا الحوار بين الأنا والآخر رغم أنّهما من الحقائق الجليّة الظاهرة، وهما: أن الأصل في الكلام الإنساني هو الحوار، والأصل في الحوار هو الاختلاف، فلا يمكن الكلام إلا بوجود طرفين، قد يكونا فردين أو فريقين أو قومين أو أمّتين أو مجتمعيّن، والكلام لا يكون إلا بين اثنين متواجدين أحدهما المتكلم والآخر المتكلم معه، وبناءً على هاتين المسلمتين برز مفهوم "الخطاب" في اللسان العربي لما يحمله من معنى الازدواج، فلا خطاب من غير مخاطب⁽¹⁾، وإذا تقرر أنّه لا حوار بغير كلام، فلا بُدّ من تقرير أن الأصل في الحوار هو الاختلاف، فلا يمكن الدخول في حوار إلا في حالة الاختلاف والتضاد؛ بحيث يقوم أحد الأطراف بدور المدعي معتقداً صحّة دعواه، ويقوم الآخر بدور المعارض منتقداً دعوى الاعتقاد، كما هو مقررٌ في علم المناظرة الإسلامي⁽²⁾.

وإذا أريد للحوار أن يكون حضارياً، فلا بُدّ أن يستند إلى قيم أخلاقية راسخة، وذلك للارتقاء بالإنسان من أفق البهيمية إلى فضاء الإنسانية، فالحوار شأنٌ إنساني رفيع، والصراع سلوكٌ حيوانيٌ ضيعٌ؛ والحوار بين الأنا والآخر ينطلق من مبادئ وأولياتٍ ومسلماتٍ، بخصوص قضايا ومسائل محددة، وذلك باعتماد ما هو مشتركٌ من أجل الوصول إلى توافقٍ منتجٍ تتمخض عنه أشكالٌ وضروبٌ من التعايش والتعاون والتعارف، وبناءً على ذلك يتقرر بأن الأصل في الحوار هو اختلاف الآراء، وأن قبول هذا الاختلاف يظهر التفاهم الذي يمليه احترام الآخر المختلف واستقلاليتته، عملاً بحرية الفكر

¹ - جول، محمد زاهد، الأنا والآخر في الممارسة الحوارية الإسلامية، نقلا عن موقع الملتقى الفكري للإبداع، <http://almultaka.org/site.php?id=839>، بتاريخ: 2020/10/24، الساعة: 16:27.

² - انظر: طه، عبد الرحمن، الحق العربي في الاختلاف الفلسفي، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 2002، ص28.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

كمعطى وجودي وأخلاقي يميز التحضر والتمدن الإنساني، على عكس التعصب والتعنيف الوحشي الممحي الذي يتسم به سلوك الحيوانات¹. والحل في الوصول إلى حوار حضاري منفتح على الآخر هو ما جاء به المنهج القرآني الذي يدعو إلى "حوار يفضي إلى درء آفات العنف والجُمود والانغلاق التي طبعت بعض سلوكياتنا المعاصرة، ويعمل الحوار على ترسيخ ثقافة السلام بدل الحرب، والتسامح بدل التعصب، ويساهم المنهج الحوارية في بناء مجتمع إسلامي منفتح على الآخر المتمثل في الثقافة العالمية، ويساعد على الإبداع والاجتهاد بدل الاستهلاك والتقليد والتبعية، ولا سبيل للخروج من الأزمات الراهنة، والانعقاد من أسر ورق الحصار الداخلي والخارجي سوى الأخذ بمقتضيات وأخلاقيات الحوار القرآني"². الذي صنع حضارة أخلاقية كونية، وفتح أبواب الدخول في أفق الحرية والتعددية وحقوق الإنسان، فالإسلام منذ عهده الأول تفرد بخاصية ثقافة الاختلاف وعززها، وجاء هذا مبيّناً في قوله تعالى: ﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ³﴾، في إشارة منه تعالى إلى أهمية احترام الرأي والاختلاف، للتوصل إلى حقيقة المشروع الإنساني في الأرض، القائم على التعارف كما جاء في قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

¹ - القباج، محمد مصطفى، أخلاقيات الحوار مع المختلف في الفكر العربي الإسلامي، في "الحوار الثقافي العربي الأوروبي: متطلباته وآفاقه"، المؤتمر العربي الأوروبي للحوار بين الثقافات، باريس، 2002، ص 364.

² - وللتفصيل في مسألة الحوار في القرآن الكريم ينظر: فضل الله، السيد محمد حسين، الحوار في القرآن، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، ط3، 1985. وأمين حلمي أمين، الحوار الفكري في القرآن الكريم، دار النهضة الإسلامية، بيروت، ط1، 1998.

³ - سورة آل عمران، الآية 159.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

أَتَقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ (13)﴾¹. وبهذا التعارف يمكننا الانفتاح على غيرنا، وبالتالي فهو يمنحنا فكرة الاتساع التي تتناسب وفكر الحضارة الإسلامية المحسّد في دستورها العظيم، والذي يقرر حقيقة أن الاختلاف رحمة، وأنه يراعي خصوصية كل من الأنا والآخر .

وقد أقر الإسلام حقيقة أن الاختلاف سنة كونية، والمتمغن بإنصافٍ يلاحظ أن الإسلام يراعي الآخر المختلف عنه، وأنه أبعد ما يكون عن التطرف والعنف، أو التحيز والتعصب، وهذا الأخير هو أهم ما يميز حضارة الغرب "باعتبارها نتاجاً طبيعياً لمفهوم المركزية الحضارية التي أسّست للعلاقة بين الأنا والآخر، والتي أفرزت مفاهيم الاستعمار والهيمنة والسيطرة بحججٍ مختلفة، وتزايدت الذرائع والمبررات عقب الأحداث الرهيبة في الحادي عشر من سبتمبر 2001، وقد تناول إشكالية الأنا والآخر جمع من فلاسفة الغرب، وتوصلوا إلى أن الهوية الغربية لا تنفصل عن "ثقافة التفوق"، ولا تتحدّد إلاّ بشعار الهيمنة، ولو كانت ترفع شعار الانفتاح والحوار بين الثقافات والحضارات. فالثقافة الغربية تأسّست حضارتها الحديثة على نفي الآخر بدءاً من سنة 1492م، وهي لحظة ميلاد الغرب الحديث، إذ واكب فيها اكتشاف أمريكا طرد المسلمين واليهود من إسبانيا، ومن ثم انطلقت آلية إقصاء المصادر الشرقية أو غير المسيحية للحضارة الأوروبية"².

3. الأنا والآخر في الفكر النقدي المعاصر

¹ - سورة الحجرات، الآية 13.

² - حول، محمد زاهد، الأنا والآخر في الممارسة الحوارية الإسلامية، نقلا عن موقع الملتقى الفكري للإبداع، <http://almultaka.org/site.php?id=839>، بتاريخ: 2020/10/24، الساعة: 16:27.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

تعدُّ العلاقة التي تربط "الأنا" و"الآخر" من أهم الإشكاليات التي عالجتها الدراسات العربية والنقدية المعاصرة، والتي ارتبطت في ذاتها بعدة ثنائيات أخرى، مثل ثنائية "التراث والحداثة" و"التراث والتجديد" و"الشرق والغرب"، الأمر الذي جعل العلاقة بينهما تقوم على أساس من المفارقة والاختلاف المتجسّد بين ذاتين أو فردين، فبقدر ما هي علاقة شرطية تلازمية هي علاقة جدلية "في غاية التعقيد؛ حيث يصبح الآخر شرطاً لتحرُّر الذات من ذاتية عمياء لا ترى إلا نفسها -وربما لا تراها- وجعل نهاية صيرورتها... وفي الوقت نفسه فإنَّ تحرُّر الذات من حدودها، والخروج إلى الآخر إنّما يعني التجدّد بإدراك نقاط القوى لدى الآخر، التي تعني نقاط الضعف لدى الذات"¹. وفي إطار جدلية العلاقة نجد أنفسنا أمام التساؤل التالي: كيف يمكن للمرء أن يتعايش بين أناه والآخر؟، وكيف له أن يدير اختلافه عن غيره، وبالتالي ممارسته لهويته بصورة عقلانية تواصلية، دون إقصائه للآخر؟. فاحترام الآخر وقبوله يعدُّ أولى خطوات التعايش بين طرفي ثنائية الأنا والآخر، ذلك أنّ "قانون احترام الآخر والاعتراف بحقوقه قدرٌ حتميٌّ اعترفنا به أم لم نعترف، قبلنا به أم لم نقبل، اكتشفناه أم لم نكتشفه، صالحناه أم خاصمناه، ذلك أنّه قانونٌ موجودٌ في حركة الحياة، وهو طبيعة الحركة الجوهرية للإنسان"². وقبول الآخر لا يتأتى إلا إذا أحسنت الذات الاستماع للآخر، وقبل ذلك عليها أن تحسن الاستماع لأنها وتعرف حدودها ومقوماتها حتّى تحسن محاورة الآخر، محاورة وعي وإدراك لا محاورة جهلٍ ومن ثمّ عدا، "فمن الخطأ الاعتقاد بأنّ طريق تمكّن

¹ - مرقش، سمير، الآخر، الحوار، المواطنة: مفاهيم وإشكاليات وخبرات مصرية وعالمية، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ط1، 1426هـ-2005، ص19.

² - مرشوق، غريغوار منصور، الحسيني سيد محمد صادق، نحن والآخر، دار الفكر، دمشق، دار الفكر المعاصر، بيروت، ط1، رجب 1422هـ-سبتمبر 2001، ص135.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الأنا الحضارية في الواقع الخارجي يمرُّ عبر تدمير الآخر الحضاري، فالمنظور السليم الذي ينبغي أن ننظر من خلاله إلى إشكالية الأنا والآخر هو أن الآخر لا يُعتبر الشرَّ المطلق الذي ينبغي التخلص منه، وبالمقابل فإنَّ الذات لا تعتبر الخير المطلق؛ لأنَّها تتضمن الكثير من الإخفاقات والإشكاليات والمزالق والمخاطر¹. وتبقى حقيقة أن الإنسان كائنٌ اجتماعيٌّ بطبعه، لا يمكنه أن يعيش علاقةً تربطه بالآخر مهما كان نوع هذه العلاقة توافقاً أم صراعاً، فالحديث عن الأنا يستدعي بالضرورة الحديث عن الآخر.

وهذه العلاقة لا تمنع احتفاظ كل طرفٍ بخصوصيته، فليس المطلوب أن تتماهى الأنا مع الآخر، أو يندمج الآخر في الأنا، كما قد يتوهم البعض، إلا أن الخصوصية هنا يجب أن لا تتضخم إلى الحدِّ الذي تتوقع فيها على ذاتها، وتضرب من حولها سياج نفي للآخر، فالعلاقة في إطار قاعدة (أنا لا الآخر) ذات طابعٍ شموليٍّ واستبداديٍّ، يمتقنها القرآن الكريم والفطرة الإنسانية، والتعدُّد والتنوع دليل صحةٍ وعافيةٍ، خاصةً إذا أحسنت الأنا فهم الآخر وتنازلت عن نرجسيتها، وأدركت أن الحياة لا تستقيم في إطار لونٍ واحدٍ مهما كان هذا اللون جميلاً وجذاباً. وهكذا فإنَّ علاقة الأنا والآخر، يجب أن تكون تكامليةً وتشاركيةً، ولا مانع أن تكون تنافسيةً إن لزم الأمر، المهم أن لا تنتكس العلاقة وتصل حدَّ الكراهية والبغضاء والعداوة والتفكير في إلغاء الآخر، علماً أن تاريخ علاقة الأنا والآخر مليء بالمشاكل التي صنعتها الحوافز والمصالح السياسية، مستفيدة من المنطق الأيديولوجي الجديد في أوروبا المنتجة إلى القضاء على مكونات كل حضارةٍ، وكل منطقي ثقافيٍّ ينافس أو يعارض الحضارة والمنطق الغربي، بمعنى أنَّ وهن الأنا على المستوى

¹ - محفوظ، محمد، محفوظ، محمد، إشكالية الأنا والآخر في الفكر العربي المعاصر، نقلا عن موقع: <https://annabaa.org/arabic/authorsarticles/24794>، بتاريخ: 2020 /10/24، الساعة: 13:55.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الحضاري، وتحكم العقلية المركزية في ثقافة الآخر ومنطقه تجاه الأمور والقضايا، هو الذي دفع بالمجتمع الأوربي بمؤسساته المختلفة، بدءاً بمؤسسة الاستشراق وانتهاء بالمؤسسة العسكرية والأمنية، مروراً بما هو سياسي واقتصادي واجتماعي إلى الاستحواذ على الخارج "أو الإفادة الكلية منه، لا على أساس الغلبة المجرّدة فحسب؛ بل حسب منطوق الأيديولوجيات الجديدة، حسب مبدأ أن العبء الأبيض يحمّ تحديث كل ما هو خارجي على أوربا، ولا يعني العبء تحمّله من جانب صاحبه وحده؛ بل تحميل الآخرين مسؤوليات الاستجابة ترغيباً وترهيباً، بثتّى السبل والوسائل"¹.

وإنهاء إشكالية العلاقة بين الأنا والآخر، لا يكون إلا بمصالحة الذات الحضارية، لأننا لا يمكن أن نسقط هيمنة الآخر المعرفية، إلا بمصالحة الذات، وترتيب علاقتنا بها، لهذا فإن إهمال الذات وتجاوز أطرها المعرفية، لا يؤدي إلى فهم الآخر فهماً دقيقاً؛ بل يؤدي إلى الانبهار به والتلقي الأعمى لكل ما ينتجه ويصدره، فكان لزاماً علينا أن نصلح ذاتنا ونسر أغوارها ونكتشف معدنها الأصلي، وبفهمنا لذاتنا نستطيع فهم الآخر، ولا يتم ذلك إلا إذا "خرجنا من دائرة الانبهار التي نعيشها تجاه الغرب، دون إغفال الموقع الطبيعي والفعلي الذي تنبؤاه الحضارة الغربية اليوم، وهذه العملية لا تتم إلا بامتلاك أدوات معرفية نقدية، ناتجة عن القراءة العميقة للتجربة الحضارية الذاتية، والتجارب الحضارية الأخرى مستنبطين من هذه القراءة تلك الأدوات المعرفية النقدية، التي تخرج نظرتنا من أسر الانبهار، وربقة التحيز المسبق، وبدون هذه العملية تبقى شعارات الاستقلال عن الغرب، وإنهاء التبعية التي نعيشها شعارات جوفاء لا حقائق فعلية، لأن غياب هذه الأدوات سيقي عالماً العربي والإسلامي على المستوى النفسي والحضاري

¹ - الموسوي، محسن حاسم، الاستشراق في الفكر العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ط2،

1997، ص 14.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

أسير اختيارات الغرب واستراتيجياته الكونية¹. ويقرّر المفكر حسين حنفي أن المحدّدات التي تحكم العلاقة بين "الأنا والآخر" تتوزّع على ثلاث جبهات: "إعادة بناء التراث، وهي الجبهة الأولى التي يعاد فيها رسم مسار الأنا، الجبهة الثانية لمشروع التراث والتجديد وهي الموقف من الآخر الغرب، وذلك في علم الاستغراب الذي يهدف إلى فهم الآخر (...). وهكذا لنخلص إلى الجبهة الثالثة وهي موقفنا من الواقع المباشر الحاضر الراهن، وبينما نأخذ الجبهة الأولى من السلف، والثانية من الغرب، فإنّ الجبهة الثالثة هي الواقع لمناط الإبداع، كما أنّ فيها تصب كلتا الجبهتان الأخرى². وبالتالي فنحن لا ندعو إلى الموازنة بين الأنا والآخر، وإنّما ندعو إلى بلورة الأطر المناسبة للإفادة المتبادلة عن طريق الحوار المشترك بين الأنا والآخر.

4. الخطاب الحضاري صدام أم حوار؟

4. 1. مقولات الصدام الحضاري

أصبح الحديث عن الصراع الدولي يتخذ منحىً آخر غير ذلك المنحى الذي عهدته العالم من قبل، وقد مثلت الحربين الأولى والثانية وكذلك الحرب الباردة أهم معالمه فبعد سقوط المعسكر الاشتراكي وصعود المعسكر الليبرالي بقيادة منفردة من قبل الولايات المتحدة، ونتيجة لاقتناع تلك الدولة بأن سياساتها تجاه العالم وخصوصاً الشرق الأوسط لابد أن تفضي في النهاية إلى صراعٍ حتميٍّ لذلك تسابق المفكرون في أنحاء الغرب

¹ - محفوظ، محمد، إشكالية الأنا والآخر في الفكر العربي المعاصر، نقلا عن موقع: <https://annabaa.org/arabic/authorsarticles/24794>، بتاريخ: 24/10/2020، الساعة: 13:55.

² - عطية، أحمد عبد الحليم، جدل الأنا والآخر (قراءة في فكر حسن حنفي)، مكتبة مدبولي الصغير، القاهرة، ط1، 1997، ص182، 183.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

لصياغة صورة لهذا الصراع، فكان أن وجد الغرب ضالته في الحديث عن صراع الحضارات، القائم بين الثقافة الغربية الليبرالية المتقدمة والثقافة الإسلامية المتحجرة المتخلفة -على عزمه-، وبذلك عدّ الصراع أهم ما ميّز تشكيل الحضارة الإنسانية المعاصرة وذلك بتضخيم الأنا الحضاري في مقابل الآخر الحضاري، بعبارة أخرى إنّ شكل الصراع في نهاية القرن الماضي وبداية الألفية الجديدة تمثّل في الصدام بين القيم الثقافية التي تفرزها الحضارات المختلفة، وقد توالى المقولات التي انقسمت بين مؤيّد ومعارض لتلك الفكر، وهو ما يجعلنا نتساءل عن الدور الذي يلعبه مفهوم الصراع في تشكيل عالمنا المعاصر، وعن نسق القيم الحضارية التي سيفرزها هذا النوع من الصراع الحضاري، وفيما يأتي نعرض أهم تلك المقولات:

فمن الناحية التاريخية، تعدّ مقولة "نهاية التاريخ" لصاحبها فرانسيس فوكوياما*، أسبق الأطروحات المؤصلة لصدام الحضارات، حيث أرجع فوكوياما أصول أطروحته إلى مقالة له بعنوان: هل هي نهاية التاريخ؟، فذهب في تلك المقالة إلى أنّ إجماعاً ملحوظاً قد ظهر في السنوات القليلة الماضية في جميع أنحاء العالم، حول شرعية الديمقراطية الليبرالية** كنظام للحكم، من هنا جاء كتاب فوكوياما "نهاية التاريخ وخاتم البشر" يعرض فيه نهاية

* فرانسيس فوكوياما (Francis Fukuyama)، كاتبٌ ومفكرٌ أمريكيّ الجنسية، من أصولٍ يابانيةٍ، ولد في شيكاغو عام 1952م، يعدّ من أهمّ المفكرين المحافظين الجدد، اشتهر بكتاب: "نهاية التاريخ وخاتم البشر"، انظر: غويغيش، مارتن، خمسون مفكراً في العلاقات الدولية، مركز الخليج للأبحاث، دبي/ الإمارات العربية المتحدة، ط1، 2008، ص143.

** الليبرالية: تعني مذهب الأحرار عند أغلب الباحثين والمفكرين، وهي مبدأ وسط بين الرجعية وبين الراديكالية، انظر: الكيالي، عبد الوهاب، موسوعة السياسة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 1994، 814/2.



جدل الأنا والآخري في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

في حين تعود بدايات اهتمام برنارد لويس* (Bernard Lewis). بموضوع "صدام الحضارات" إلى مرحلة الستينات، وتحديدًا إلى سنة 1964؛ حيث كتب: "...إن أزمة الشرق الأوسط لا تنبع من مجرد خصومة بين الدول؛ بل من صدام بين حضارتين، وقد بدأ ذلك بزحف العرب المسلمين نحو الغرب واحتلالهم سوريا وإفريقيا الشمالية وإسبانيا المسيحية، ثم تواصل هذا (الحوار الكبير) بين الإسلام بالهجوم المسيحي المضاد أثناء الحروب الصليبية وفشله، ثم تقدّم الأتراك نحو أوروبا..."¹، وقد أعاد لويس التأكيد على فرضية (صدام الحضارات)، في بداية التسعينات²، وهي الفترة التي هدت أحداثًا دولية ومحاضرات كبيرة في أكثر من موضع في العالم، ولذلك وجد لويس أن الفرصة سانحة

* برنارد لويس Bernard Lewis مؤرخ وباحث أكاديمي ومستشرق بريطاني الأصل، يهودي الديانة، صهيوني الانتماء، أمريكي الجنسية، صاحب أخطر مشروع في هذا القرن لتفتيت العالم العربي والإسلامي من باكستان إلى المغرب، والذي نشرته مجلة وزارة الدفاع الأمريكية. ولد في لندن عام 1916م، وبها درس وتخرّج من جامعة لندن عام 1936م، كتب كثيرًا عن تاريخ الإسلام والمسلمين؛ حيث اعتبر مرجعًا فيه، تخصص في تاريخ الإسلام والتفاعل بين الإسلام والغرب وخاصة تاريخ الدولة العثمانية. وقد كتب عن كل ما يسيء للتاريخ الإسلامي. ألف 20 كتابًا عن الشرق الأوسط من بينها: "العرب في التاريخ" و"الصدام بين الإسلام والحداثة في الشرق الأوسط الحديث" و"أزمة الإسلام" و"حرب مندسة وإرهاب غير مقدّس" و"ثقافات في صراع"، "جذور الغضب الإسلامي"...، توفي في 19 مايو 2018. انظر: موقع ويكيبيديا.

¹-The Middle East and the West, Indiana University Press, Bloomington,1964,P135.

²-The roots of Muslims rage ; why so many Muslims deeply resent the West and why their bitterness will not easily be modified, The Atlantic Monthly, boston; september 1990.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

لإعادة إطلاق دعوته القديمة بضرورة التصدي لما أسماه "الخطر الإسلامي"، بغية حشد التأييد لفرضيته والتي وجدت دعماً وتأييداً من الإدارة الأمريكية، التي كانت تقوم في تلك الأثناء بعملٍ عسكريٍّ تمثل في حرب الخليج، والتي لم تكن إلاً تنفيذاً لأفكار الخط المعارض لحوار الحضارات، والذي كان برنارد لويس أحد شخصياته الفاعلة¹. وعليه فإن أفكاره قد شكّلت منطلقاً حاسماً في إدارة الصراع العربي الغربي، حيث عدّ الأب الروحي لنظرية "صدام الحضارات".

وتعود بدايات تجسيده لفكرة (صدام الحضارات) إلى دراسةٍ نشرها في مجلة أتلانتيك عام 1990 تحت عنوان "جذور الغضب الإسلامي"، ذكر فيها قائلاً: "هذا ليس أقل من صراع بين الحضارات، ربّما تكون غير منطقية، لكنّها بالتأكيد ردُّ فعلٍ تاريخيٍّ منافسٍ قديمٍ لثرائنا اليهودي والمسيحي، وحاضرنا العلماني، والتوسُّع العالمي لكليهما²، ويذكر أنّ الغرب عامّةً والولايات المتحدة خاصّةً لا تملك دفعاً لروح العداء والحقد والكراهية والرغبة في الثأر التي تولّدت عند المسلمين منذ حسم النزاع بين الإسلام والمسيحية عندما فشل العثمانيون في الاستيلاء على فيينا للمرة الثانية عام 1683 وما تلا ذلك من استعمارٍ لأوروبا في بلادهم، فهم لا يكفون عن التساؤل عمّا حلَّ بهم، لأنّهم كانوا الأغنى والأقوى، وهو ما جعل منهم خطراً يهدّد الغرب، تنفيساً لتراكماتٍ عند

¹ - انظر: بوروايح، محمد، نظريات حوار و صدام الحضارات - رؤية تحليلية نقدية، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع، ط1، 2010م، ص84، 85.

² - لويس، برنارد، جذور الغضب الإسلامي، تر: عبد الباسط منادي إدريسي، مؤمنون بلا حدود، المغرب، 2018، نقلا عن موقع: www.mominoun.com//2018-à/_joudour.pdf pdf1 بتاريخ: 2021/04/18، الساعة: 19:07.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

المسلمين، على مدى ما يزيد على خمسة قرون، عجزوا خلالها عن اللحاق بركاب المدنية الغربية لأسباب ترجع لعقيدتهم وثقافتهم.

أما مهدي المنجرة* فقد صاغ فكرته حول صدام الحضارات في كتابه (الحرب الحضارية الأولى مستقبل الماضي وماضي المستقبل)، انطلاقاً من اعتبار حرب الخليج الأولى بداية هذا الصدام، ولهذا سمي هذه الحرب "الحرب الحضارية الأولى"؛ حيث حاول فيه المنجرة "استشراف المستقبل استشرافاً علمياً يستند إلى أدقّ مناهج البحث المستقبلي وطرائقه، وهو ما يرر الربط الموجود في كتابه بين حرب الخليج ومستقبل العالم الثالث الذي تمثل هذه الحرب في تاريخه تحدياً لهيمنة جديدة"¹، حيث تقوم نظرية المنجرة على فكرة تقسيمه للعالم المعاصر إلى ثلاثة مراحل: مرحلة الاستعمار المباشر، والتي كانت تحكمها اعتبارات اقتصادية، ومرحلة الاستعمار الجديد، والتي تحكمها اعتبارات سياسية، ومرحلة ما بعد الاستعمار، والتي كانت مع بداية التسعينات ونهاية الحرب الباردة، وقد حكمتها اعتبارات ثقافية وصراع مصالح بين الشمال والجنوب، وقد انطلقت المرحلة

* - المهدي المنجرة: من مواليد 13 مارس 1933 في الرباط، تلقى دراسته الجامعية في الولايات المتحدة بجامعة كورنيل، حصل على الدكتوراه في الاقتصاد بجامعة لندن، درّس في جامعة محمد الخامس بالرباط، تقلد عدة مناصب على الصعيدين الوطني والدولي، ساهم في إحداث الفدرالية الدولية للدراسات المستقبلية، أسس المنظمة المغربية لحقوق الإنسان، من أهم مؤلفاته: كتاب "الحرب الحضارية الأولى". انظر: المنجرة، المهدي الحرب الحضارية الأولى مستقبل الماضي وماضي المستقبل، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط8، 2005، ص4. وموقع مهدي المنجرة: <http://www.elmehdijra/org/titale.htm>، بتاريخ: 2021/04/21، الساعة: 18:36.

¹ - المنجرة، المهدي، الحرب الحضارية الأولى مستقبل الماضي وماضي المستقبل، ص9.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الأخيرة حسب المنجرة إثر الحرب على العراق، والتي تواجهت فيها ثقافتان مختلفتان: الثقافة الغربية والثقافة الشرقية. ويرى المنجرة أن أسباب الصراع تكمن في الاختلاف الثقافي، حيث يسوق في هذا السياق ما يعتبره مخاوف الغرب الثلاثة التي كانت وراء اندلاع الحرب على العراق:

أولاً: الخوف الديمغرافي، فالغرب الذي يمثل أقل من عشرين بالمئة من سكان العالم، يحتكر أكثر من ثمانين بالمئة من ثرواته المادية، وفي غضون الثلاثين سنة المقبلة لن تزيد نسبة سكانه عن ثلاثة عشر بالمئة.

ثانياً: الخوف من الإسلام تحديداً، لأن السكان المسلمين في تزايدٍ كبيرٍ وسيتمثلون قريباً أكثر من أربعين بالمئة من سكان العالم.

ثالثاً: الخوف من آسيا، لاسيما اليابان بحكم تطورها التكنولوجي والاقتصادي، الذي تم من دون تقليد لنماذج الغربية، ومن دون التأقلم مع قيمها¹.

وأما في عام 1993 فقد جذب صاموئيل هنتنغتون* الانتباه الدولي بمقاله «صدام الحضارات»² والذي نبّه فيه إلى أن الصدام القادم لن يكون بين دولٍ وإنما بين

¹ - المرجع السابق، ص36.

* - صموئيل فلبس هنتنغتون (Samuel. Huntington) (1927-2008م)، مفكرٌ أمريكيٌّ من أصلٍ يهوديٍّ، متخصص في الإدارة العامة، ومدير معهد جون أونلاين للدراسات الاستراتيجية بجامعة هارفارد، وقد كرس حياته لموضوع الاستراتيجية العسكرية بحثاً وتدریساً، واهتم بصورة مباشرة بالدراسة المقارنة في مجال السياسة الأمريكية، وسياسات دول العالم الثالث، وقد اسندت إليه ما بين عامي 1977 و1978 مسؤولية قسم الاستشراف بمجلس الأمن القومي الأمريكي، اشتهر بكتابه "صدام الحضارات وإعادة بناء النظام العالمي". انظر: موقع ويكيبيديا.

² - نشر المقال في مجلة أمريكية اسمها: شؤون خارجية أو أجنبية Foreign Affairs.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

حضارات، والمثل الذي أثاره بوجهٍ خاصٍ هو حربٌ بين الحضارات الغربية والإسلامية من أجل الهيمنة العالمية. وقد طوّر مقاله فيما بعد إلى كتابٍ أسماه (صدام الحضارات وإعادة صياغة النظام العالمي)، وقد تنبأ فيه أنّ العرب «الحضارة الإسلامية» سوف تحارب الولايات المتحدة «الحضارة الغربية»، لأنّهم يعتقدون أنّ الولايات المتحدة تفرض تهديداً أساسياً للدين والمجتمع الإسلامي. وبقدر ما أثارته هذه النظرية من جدلٍ داخل أمريكا والعالم، فإنّ قلةً من الباحثين هي التي تنبّهت إلى أنّ نظرية هنتنغتون هي تطويرٌ وبناءٌ لما دعا إليه أرنولد توينبي¹ في كتابه (الحضارة في الميزان)، والذي تنبأ بمهاجمة الحادثة الكبرى في المستقبل قائلاً: "إنّها لن تكون إحدى الحوادث السياسية والاقتصادية المثيرة أو المفجعة التي تشغل عناوين الصحف وتحتل مكانة الصدارة في أذهاننا... ولكنها ستكون من الحوادث التي لا نكاد نشعر بها... أظن أنّ مؤرخي المستقبل سيقولون: إنّ الحادثة الكبرى في القرن العشرين، هي اصطدام الحضارة الغربية بسائر المجتمعات الأخرى القائمة في العالم، إنّ ذلك العصر"². وهناك آراء ترجع أصل النظرية إلى دراسة سبق أن نشرها برنارد لويس في مجلة أتلانتيك عام 1990 تحت عنوان "مصادر الغضب

¹ - أرنولد توينبي (1889-1975)، مؤرخ وسوسيولوجي إنجليزي، من مؤلفاته: "تاريخ الحضارة الهيملينية"، و"معالجة مؤرخ الدين"، و"الحضارة في الميزان"، و"الحرب والحضارة"، و"التجربة الحاضرة في الحضارة الغربية"، و"العالم والغرب". انظر: صبحي، أحمد محمود، في فلسفة التاريخ، دار النهضة العربية، بيروت، ط3، 1994، ص260.

² - توينبي، أرنولد، الحضارة في الميزان، تر: أمين محمود الشريف، مراجعة: محمد بدران، سلسلة آفاق ثقافية، وزارة الثقافة السورية، ط1، 2006، ص247-248.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الإسلامي"، وأن هنتنغتون قد استقاها منه¹ ويرى آخرون أن فكرة صدام الحضارات كان لها أصول مع مهدي المنجرة، وذلك بصدور كتابه (الحرب الحضارية الأولى)² وسواء اطلع هنتنغتون على ما سبقه من أطروحات أم لا، إلا أن هناك من الباحثين من يذهب إلى أن هناك إبداعاً فكرياً اتسمت به أطروحة هنتنغتون تمثلت في "المنهجية التي أخرج فيها هذه المقولة، ووضع لها بنية من المعارف التاريخية على قدر من المنهجية، فالجديد ليس في المقولة، وإنما في الافتراضات التي تخرج بها، وفي التحليل التاريخي والربط المتناسك لأجزاء متناثرة من الأحداث والوقائع التاريخية والمعاصرة"³.

● مقولة صدام الحضارات في ميزان النقد

إذا كانت مقولة صدام الحضارات بوحشيتها وقسوتها ضد الإنسانية والبشرية جمعاء، تهدف إلى إلغاء الآخر أو التنوع الثقافي من أجل وحدوية وعولمة أمريكية غربية، فإن هذا النموذج الفكري طرح فكري غير مقبول، وممارسة لا تمت بصلة إلى أي نوع من أنواع التسامح والمعاملة السلمية، التي تهدف إليها المنظمات الدولية، وترغب فيها الثقافات المغايرة، وعلى ما سبق من تعرفٍ على النظرية، فإن فكرة صراع الحضارات

¹ - انظر: الميلاد، زكي، نحن والعالم من أجل تجديد رؤيتنا إلى العالم، مؤسسة الإمامة الصحفية، سلسلة كتاب الرياض، ط1، 2005، ص31. شلي، السيد أمين، برنارد لويس وأصول نظرية "صدام الحضارات"، نقلا عن موقع:

<http://www.almasyaalyoum.com/news/details/202876> بتاريخ: 04/16/2021، الساعة: 14:25.

² - هاني، إدريس، المفارقة والمعانقة رؤية نقدية في مسارات العولمة وحوار الحضارات، المركز الثقافي العربي، د.ط، د.ت، ص173.

³ - الميلاد، زكي، المسألة الحضارية، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط1، 1999، ص63.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

تلفها التناقضات من جهةٍ وتعوزها المبررات من جهةٍ أخرى. والمقولات الغربية التي نظرت لصدام الحضارات، قد تبدو متعارضةً للوهلة الأولى، إلا أنها في الجذور وفي الثمار واحدة؛ فجدورها غربيةٌ متكبرةٌ، ترى في نفسها المركزية العالمية، والقطب المتفوق الذي يُمثّل أفضل ما أبدع الإنسان في كلِّ تاريخه وفي كلِّ مساحة الأرض شرقاً وغرباً، وبأنَّ كلَّ الحضارات الأخرى لا تبلغ أن تصل إلى القمة التي وصلت إليها الحضارة الغربية، وبأنَّ كلَّ الأفكار المؤثرة في تاريخ البشرية والصالحة للحياة إنما نشأت في العالم الغربي. ثمَّ يتفق في النتائج، فكل النظريات تتوصل في نهاية الأمر إلى أنَّ ثمة "نحن" و"آخريين أعداء"، وأنه لا بُدَّ من امتلاك القوة الكافية والتدخل في شئون هؤلاء الآخريين؛ لمنع وصول أحدٍ منهم إلى أن يُهدد مصالحهم، دون أن تتوقف أمام هذه كلمة "مصالح"، ودون أن تُناقش ما إذا كانت هذه المصالح عادلة أم ظالمة؟ مُضرة بشئون الآخريين أم لا؟ هل يُمكن أن تتمَّ بالاتفاق والتعاون وتحقيق المصالح المشتركة للأطراف المعنية، أم لا بُدَّ أن تُؤخذ بأقلِّ التكاليف أو بالقوة والقهر؟، فمثلما قال فوكوياما من قبل: "سيظلُّ استخدام القوة هو الحكم النهائي في العلاقات"¹.

4. 2. مقولات الحوار الحضاري

تمثّل مقولة حوار الحضارات الأطروحة المغايرة لتعامل الحضارات، والتي عبّرت عن توجهات الطرف المناهض للغرب عموماً، وكرّد فعل على مقولات الصدام الحضاري، وإن كان هناك من قال بها من الغربيين أنفسهم، إلا أنَّ الأطروحة نالت اهتماماً بالغاً؛ حيث نظرت لها العديد من الباحثين والمتقنين العرب والمسلمين وكذا

¹ - فوكوياما، فرانسيس، نهاية التاريخ والإنسان الأخير، تر: فؤاد شاهين وآخرون، مركز الإنماء القومي، بيروت، ط1، 1993، ص244.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الغرب، وعملوا على ترسيخها وصقل مبادئها، كونها تقوم على نفي الصراع وتؤسس للحوار، وقد نالت مقولة حوار الحضارات قبولاً ودعمًا من الأطراف العربية وبعض الأطراف الغربية. ويمكن ربط مقولة حوار الحضارات حديثاً بالفكر النقديّ الجديد للعقلية الغربية، والمتمثل بالدرجة الأولى في فكر ما بعد الحداثة، والذي يحاول تفكيك بنية خطاب المركزية الأوروبية، وتحديد النظر للثقافات غير الأوروبية، وإعادة إدماجها في عوالم الحداثة، بعد أن كانت هذه الثقافات يتحدّد مكانها بحسب رغبة الغرب المتعالي في المدارات الهامشية، وتصنف خطاباتها على الماضي والتراث والتقليد والتبعية من دون الاعتراف لها بأيّ إنجازٍ أو إبداعٍ أو تفوّقٍ في النطاق الإنسانيّ أو التراث العام، وهذا ما حاول فكر ما بعد الحداثة نقده والتشكيك فيه، من خلال تحطيم مقولات اليقين والإطلاق والثبات في الفكر الغربي، ما يعني أنّ الحداثة ليست امتيازاً خاصاً بالغرب، وتقدّم الغرب ليس هو نهاية التقدم أو نهاية التاريخ، وطريق النمو ليس له طريقٌ واحدٌ وخيارٌ ثابتٌ. وهذا الاتجاه النقديّ هو من ألمع اتجاهات فكر ما بعد الحداثة، الذي يحوم حوله الغموض والإبهام وتنقسم تجاهه الآراء ووجهات النظر بطريقة متباينة ومتعارضة¹، وفيما يأتي نعرض أهم تلك المقولات:

فمن أهم الدراسات التي قدّمت رؤيةً واضحةً لمقولة "الحوار الحضاري" ما قام به المفكر الفرنسي روجيه غارودي² (Roger Garaudy) في كتابه (في سبيل حوار بين

¹- الميلا، زكي، من حوار الحضارات إلى تعارف الحضارات، ورقة مقدمة لندوة (الإسلام وحوار الحضارات)، 17-20 مارس 2002، الرياض، مكتبة الملك عبد العزيز العامة، ص37.

²- روجيه غارودي (Roger Garaudy) (1913-1998)، فيلسوف وكاتب فرنسي، اعتنق الإسلام عام 1982م، اشتهر بنظرية "حوار الحضارات" من خلال كتابه "في سبيل حوار بين الحضارات".



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الحضارات)، وجّه من خلاله نقداً للفكر الغربي في تاريخ علاقته بالأمم والحضارات غير الغربية، فحاول معالجة أزمة الحضارة الغربية وتصحيح موقفها من الحضارات الأخرى، لأنّ نمط التطور الذي تمارسه الحضارة الغربية وخاصةً في مجال التقدم التكنولوجي والصناعي، إنّما من شأنه القضاء عليها، وقد عبّر عن قناعته تلك بقوله: "إنّ حضارة تقوم على هذه الموضوعات الثلاث تحيل الإنسان إلى العمل والاستهلاك، تحيل الفكر إلى ذكاء تحيل اللامثالي إلى الكم، إنّما هي حضارة مؤهلة للانتحار"¹. ولذلك يرى غارودي أنّ المشروع الذي يمكن أن يضع حداً للاعتداد الغربي، إنّما هو مشروع "حوار الحضارات"، الذي يقدمه كبديل للمشروع الحضاري الغربي الأحادي الإقصائي، وفي هذا الشأن يقول: "...وبهذا الحوار بين الحضارات وحده يمكن أن يولد مشروعاً كونيّاً يتّسق مع اختراع المستقبل، وذلك ابتغاء أن يخترع الجميع مستقبل الجميع، إنّ التجارب الحالية في آسيا وإفريقيا وأمريكا اللاتينية، تجارب غاندي وتجربة الثورة الثقافية الصينية، تجارب (تبريري) في (الجماعية) في إفريقيا، مثل تجارب لاهوتي التحرر في بيرو، تتيح لنا أن نرسم منذ اليوم الخطوط الأولى لهذا المشروع الكونيّ في القرن الحادي والعشرين، مشروع الأمل"².

ويرى غارودي أنّ من الغايات التي تسعى إليها فكرة الحوار بين الحضارات، هي محاولة إحداث التوازن والتكامل الحضاري، فهناك حضارة مادية محضة هي الحضارة الغربية، ينبغي التخفيف من غلواتها لكي تنسجم مع القيم الروحية والأخلاقية التي تنطوي عليها بعض الحضارات، وهناك في الطرف المقابل حضارة روحية مفرطة في

¹ - غارودي، روجيه، في سبيل حوار الحضارات، تر: عادل العوا، منشورات عويدات، بيروت، ط2، 1982م، ص62.

² - المرجع نفسه، ص8.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

الجانب الروحي، وفي هذا السياق يقول غارودي: "لقد عرف الناس إلى الآن إنسانين، أحدهما روحي، هو إنسان الهند القديمة، والآخر مادي وهو إنسان الحضارة التقنية الغربية. هل تستطيع ضروب الحكمة الإفريقية تحقيق تركيب يؤلف هذا التداول للعادة مع ثقافة الروح هذه؟ ففي المنظور الإفريقي يظهر الكون على أنه حقل قوي سواء كانت قوى الطبيعة أو الحدود أو الإنسان نفسه"¹ ومن ثم فإن مشروع التوازن الحضاري البعيد عن الروحية المحضة والمادية المحضة، هو المشروع الذي يراهن غارودي على تحقيقه من خلال الدعوة إلى الحوار بين الحضارات، وهذا المشروع المتوازن لا يلغي بأي حال خصوصيات الحضارات، وإنما هو السبيل الأمثل للخروج من حالة الصراع الحضاري أو الانغلاق الحضاري، الذي زاد من اتساع هوة الخلاف بين الشرق والغرب.

وأما زكي الميلاد* فقد حاول على غرار سابقه صياغة مقولة عربية إسلامية بديلة حول حوار الحضارات، موازية لما طُرق كصدام بين الحضارات، والتي تقوم على تصورات وأسس إسلامية/ قرآنية، وفق مضامين ومنطلقات تختلف عن مضامين باقي المقولات في الفكر الغربي؛ بل وحتى عن بعض الباحثين من بني جلدته في استخدامهم لمصطلح "حوار الحضارات"، حيث اصطلح على نظريته "تعارف الحضارات"، وقد استقى مصطلحه من نصوص القرآن الكريم، والتي دعت الناس للتعارف فيما بينهم. حيث صرّح الميلاد "أنّ الجميع يتفقون على أنّ هناك أزمة عالمية ذات بعدٍ قيمي/ ثقافي،

¹ - المرجع نفسه، ص 194.

* - زكي الميلاد: ولد عام 1385هـ - 1965م، بمحافظة القطيف، شرق المملكة العربية السعودية، باحث في الفكر الإسلامي والإسلاميات المعاصرة، رئيس تحرير مجلة الكلمة ببيروت، مستشار أكاديمي في المعهد العالمي للفكر الإسلامي بالولايات المتحدة الأمريكية، له العديد من الكتابات أشهرها كتاب "تعارف الحضارات". انظر: موقع ويكيبيديا.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

والإسلام قادرٌ على أن يقدم رؤيةً تساهم في تقنين الرؤية التي تجري صياغتها للعالم، وترى أن المسلمين في حاجةٍ إلى خطابٍ غير اعتذاريٍّ، متبنيٍّ... مشروع (تعارف الحضارات)، من منطلقٍ قرآنيٍّ، لأننا بحاجةٍ إلى خطابٍ ينطلق من الذات الإسلامية وخصائصها، وبمبادرةٍ تجاه الآخر، لا بانفعالٍ أمامه، حتى يتحقق التوازن في الرؤية الذي هو أساس الفاعلية"¹. وقد أسس لنظريته في كتابه "تعارف الحضارات"، وقدم لها تعريفاً في مقدمة الكتاب، حيث يقول: "يحاول هذا الكتاب أن يقدم تعريفاً لفكرة تعارف الحضارات، وهي فكرةٌ جديدةٌ وخلاقةٌ، تنتمي إلى الفضاء المعرفي العربي، وتحدد في مجال العلاقات بين الحضارات. وليس من غاية هذه الفكرة أن توسع دائرة الجدل والسجال الواسع والمتراكم حول مقولتي صدام الحضارات وحوار الحضارات، الجدل والسجال الذي لم ينقطع أو يتوقف على مستوى العالم، وبين ثقافته وهوياته وأديانه المتعددة والمتنوعة، وإنما هي محاولةٌ لتطوير مستويات الفهم في النظر إلى عالم الحضارات، والسعي لاكتشاف آفاقٍ جديدةٍ أو غائبةٍ، تساهم في تحديد العلاقات بين الحضارات، وتوسع من دائرة التواصل فيما بينها، والتأكيد على ضرورة بناء هذه العلاقات على أساس المعرفة المتبادلة، ومن خلال بناء جسور التعارف لإزالة كافة صور الجهل، والتخلص من رواسب وإشكاليات القطيعة"².

¹ - محمود، نادية، حوار الحضارات، على ضوء العلاقات الدولية الراهنة (2/1)، نقلا عن موقع: التقريب بين المذاهب:

<http://www.taghrib.org/arabic/nashat/elmia/markaz/nashatat/31/rt31-108.htm>

² - الميلاد، زكي، مقدمة كتاب تعارف الحضارات، ص9.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

ويُعدُّ التعارف عند الميلاد أحد أرقى المفاهيم وأكثرها قيمةً وفعاليةً، ومن أهم ما تحتاج إليه الأمم، فقد جاء موجَّهاً إلى الناس والحضارات كافةً، بقصد أن تكتشف وتتعرف كل أمةٍ وكل حضارةٍ على الأمم والحضارات الأخرى، بعيداً عن مفاهيم السيطرة أو الهيمنة أو الإقصاء أو التدمير. والتعارف هو الذي يحقق وجود الآخر ولا يلغيه، ويؤسِّس العلاقة والشراكة والتواصل معه، لا أن يقطعها أو يمنعها أو يقاومها، والخلاصة أن مفهوم التعارف يعني التواصل الكوني في الانفتاح العالمي على مستوى الأمم والحضارات، وهو الأمر الذي ينبغي أن يدركه الغرب، وأن الحوار هو الأساس الأمثل لضمان الأمن والأمان لحضارات الشعوب، وما خلقت الحضارات إلا لتتعارف وتتكامل، ونحن بحاجة ماسةً لتفعيل قيمنا لأن فيها خلاصنا وخلاص العالم أجمع، ولا يكون ذلك إلا إذا تكاثفت الجهود بمختلف مستوياتها، وبالتالي ضرورة تقديم الدعم اللازم لتفعيل مقولة تعارف الحضارات من الجهات التي لها سلطة تنفيذية.

5. أفق الحوار في الخطاب الحضاري/ الأدي

إن إشكالية الصدام والحوار بين الإسلام والغرب تقتضي الإجابة على العديد من التساؤلات القديمة والحديثة التي تبحث في أسباب ومبررات ودوافع الصدام بين الإسلام والغرب، الأمر الذي قد يعكس تصوراً مفاده، أن لا طائل من الحوار ولا جدوى، وهذا ما يستدعي أيضاً التساؤل عن جدية الدعوة إلى حوارٍ موضوعيٍّ وفعَّالٍ بين الإسلام والغرب، وعن العوائق التي تعيقه، ومسؤولية الأطراف المعنية في إنجاحه أم إفشاله. كما أنَّه من الضروري التعرف على أبعاد ومبررات ودوافع الصراع من جهةٍ ومن جهةٍ أخرى التعرف أيضاً على واقع الحوار بين الحضارات في الوقت الراهن، ودور الإسلام في تعزيز الحوار الحضاري. إنَّ ما نفترضه في هذا الطرح، خلافاً لدعوى برنارد لويس وكبلنج وصموئيل هنتنغتون، وهو أنَّ المصدر الأساسي للصدام في عصر ما بعد الحداثة والذي



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

يسمى بـ "النظام العالمي الجديد" لا يزال المسبب الأول وراء ما تتعرض له ثقافات العالم من انسحاقٍ وتهديدٍ بالتفكُّك والدمار بسبب التنافس والتزاحم في الموارد المادية والمعنوية (الثقافية)، أكثر مما قد يُتصوَّرُ أنه يعود إلى انقساماتٍ ثقافيةٍ أو دينيةٍ، والواقع يثبت أنه من غير المرجَّح أن يتغيَّرَ هذا في المستقبل القريب، ورغم ذلك فإنه للخروج من مأزق علاقة الأنا مع الآخر في تظاهراته المتعلقة بالهوية الثقافية فإن ذلك يتطلب¹:

1- الفهم الجذري لحركة التاريخ، حيث على الأنا أن تعتبر "التاريخ لا كمجرد تسلسل حوادث على شاشة الزمن؛ بل كعملية اجتماعية محددة الأسباب والنتائج ومرتبطة بمصير الإنسان تقدر حظه أو تلقيه في الحضيض"².

2- احترام قيمتي العقل والحرية اللتين تمثلان العنصرين الأساسيين في القبول بتنوع الثقافات وتعدّد الرؤى، حيث يقول برهان غليون في آخر كتابه «اغتيال العقل»: "لنحرر أنفسنا إذن من وهم الإيديولوجية الواحدة والمنقذة، فالعقل والحرية لا ينفصلان"³.

3- الاهتمام بالثقافة الذاتية عن طريق تفعيل آليات السؤال الوجودي للمواءمة بين الثقافة المعاصرة والموروثية، لتمهيد الطريق نحو "ثقافة نعيشها اليوم، بحيث تجتمع فيها

¹ - بن جلولي، عبد الحفيظ، الأنا والآخر ثقافيا.. جدل القبول والرفض، نقلا عن موقع القدس العربي:

<https://www.alquds.co.uk/%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%86%D8%A7->

بتاريخ: 2020/10/24، الساعة: 11:50

² - بن نبي، مالك، ميلاد مجتمع، من كتاب مشكلات الحضارة، دار الفكر، سوريا، د.ط، 2000، ص20.

³ - غليون، برهان، اغتيال العقل-محنة الثقافة العربية بين السلفية والتبعية-، المركز الثقافي العربي، المغرب، ط4، 2006، ص316.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

ثقافتنا الموروثة مع ثقافة هذا العصر الذي نحياه، شريطة ألا يأتي الاجتماع بين الثقافتين تجاورا بين متنافرين، بل يأتي تضافرا تنسج فيه خيوط الموروث مع خيوط العصر نسج للحممة والسدى"¹.

وإذا أردنا دعم فكرة حوار الحضارات، فلا بدّ من تفعيل مقولة زكي الميلاد وهي تعارف الحضارات، لأنها تقوم على أبعادٍ قيمية، وأسسٍ ثابتةٍ وراسخةٍ، منبعا القرآن الكريم الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه. وفكرة حوار الحضارات لا تصب في معين قالبٍ واحدٍ؛ بل تعدّد مستوياته لتشمل مختلف العلوم الإنسانية، فمعلومٌ أنّ الشعوب قد تطوّرت، حيث توسّعت حياتها الاجتماعية تدريجياً، من القبيلة إلى المدينة، ومن المدينة إلى الأمة، ومن هاتين معاً إلى الإنسانية جمعاء، ما فسح المجال لدراسة الحضارات الإنسانية بشموليتها، وفي سياق هذا التعامل تتفاعل الفنون والآداب والآراء والأفكار والفلسفات، ومن ثمّ فسح المجال لانبثاق علم حوارٍ أدبيٍّ شاملٍ، يتخطى حدود الأقطار، ويتناول العلاقات القائمة بين الأدب من ناحية وبين مجالي المعرفة والمعتقدات الأخرى مثل الفنون والفلسفة والتاريخ والعلوم الاجتماعية والعلوم الحية والأديان، وسيكون للجوانب الإنسانية سبيلٌ إلى هذا الحوار، سيّما التجربة الإنسانية، وهذا يعني أنّ الإنسانية تشترك في صنع تاريخها المشترك، وعلى الأخص صنع الآداب والعلوم، فهي تواكبها في رفيتها وتبادل التأثير فيما بينها حتى يصبح الأثر الفني الإنساني ملكاً للجميع، تسهم الشعوب كلها في إغنائه وتطوره، كما هو الأمر في فن القصص مثلاً، إذ إنّ كلّ

¹ - محمود، زكي نجيب، المعقول واللامعقول في تراننا الفكري، دار الشروق، بيروت، د.ط، د.ت، ص472.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

أمّة تقص، ولها مآثورها الذي يجد حيزه في الانتقال منها إلى الأمم الأخرى¹. والحوار الحضاري الأدبي لا يقوم إلا باحترام لغات الآخرين وإبداعاتهم والاعتراف بها، لأنّ في التنوع إغناء للأدب والحضارة، وهذا الحوار يمكنه أن يشهد نجاحاً باهراً في ظل التطورات العلمية والتكنولوجية الحديثة التي ينقصها هذا الحوار نفسه، لتصبح أكثر إنسانية. وفي ضوء ذلك يصبح السعي إلى هذا النوع من الحوار في شقه الأدبي أداة تقارب وتفاهم، يجمع الشعوب ولا يفرّقها، لهذا تتأتى الضرورة لإيجاد هكذا نوع من الأدب، وتحتّم هذه الضرورة إيجاد مفاهيمه ووسائله وطرقه وأدواته وميادينه وشروطه، حتّى يصبح علماً مهماً إلى جانب العلوم الأدبية الأخرى، مثل "تاريخ الأدب"، و"النقد الأدبي"، و"علم الجمال الأدبي"، و"الأدب المقارن"، والأجناس والمدارس الأدبية والمناهج العديدة المبتكرة لدراسة الأدب...، عند ذلك سيحتل "الحوار الأدبي" أهمية خاصة بين الدراسات المختلفة، ويمضي في مهمته التقريبية بين الآداب العالمية².

6. الخاتمة:

من خلال ما تقدّم نخلص إلى جملة من النتائج التي تمخّض عنها بحثنا نجملها فيما

يأتي:

- عُرفت الحضارة العربية الإسلامية عبر مراحلها التاريخية بانفتاحها على الآخر وتقبّلها له، عكس حضارة الآخر الغربي الذي يسعى لإقصاء غيره ووأد حضارته، وكذا السّيطرة على الأنا العربي الإسلامي وتسخييره لتحقيق مصالحه.

¹ - انظر: المعوش، سالم، الأدب وحوار الحضارات، دار النهضة العربية، بيروت، ط1، 2007، ص60.

² - انظر: المرجع نفسه، ص56، 57.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

- لا وجود لـ "آخر" دونما "أنا" تحدده، ولا وجود لـ "أنا" دونما "آخر" يقابلها، فهذين الثنائيتين يمثلان وجهين لعملة واحدة، لذا من الأجدر أن نضفي عليهما طابع العلاقة التكاملية، ليتم التواصل والمعرفة بينهما بعيداً عن الأوهام التي قد تصورها المخيلات المسدودة.

- وجوب العناية بالعلاقة التي تجمع الأنا والآخر، وذلك بمعرفة الأنا للآخر وهذه المعرفة أحرى بما أن تُقيم روابط وثيقة بين "الأنا" و"الآخر"، بين التجاذب والتنافر، بين القبول والرفض، بين الأمثال والأغيار، ولو تأملنا هذا الجوهر لوجدناه لا يتبلور إلا بالتفاعل مع الآخر.

- صدام الحضارات مقولة لا تمتُ بصلبة إلى أي نوع من أنواع التسامح والمعاملة السلمية، التي تهدف إليها المنظمات الدولية، وترغب فيها الثقافات المغايرة، وهي فكرة تلفها التناقضات من جهة وتعوزها المبررات من جهة أخرى.

- التعارف هو الذي يحقق وجود الآخر ولا يلغيه، ويؤسس العلاقة والشراكة والتواصل معه، لا أن يقطعها أو يمنعها أو يقاومها، فمفهوم التعارف يعني التواصل الكوني في الانفتاح العالمي على مستوى الأمم والحضارات، وهو الأمر الذي ينبغي أن يدركه الغرب، وأن الحوار هو الأساس الأمثل لضمان الأمن والأمان لحضارات الشعوب، وما خلقت الحضارات إلا لتتعارف وتتكامل.

7. المصادر والمراجع:

7.1. الكتب:

- أمين حلمي أمين، (1998)، الحوار الفكري في القرآن الكريم، دار النهضة الإسلامية، بيروت.



- جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي
- ـ بن نبي، مالك، (2000)، ميلاد مجتمع، من كتاب مشكلات الحضارة، دار الفكر، سوريا.
- ـ بوروايح، محمد، (2010)، نظريات حوار وصدام الحضارات _رؤية تحليلية نقدية_، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع.
- ـ تويني، أرنولد، (2006)، الحضارة في الميزان، تر: أمين محمود الشريف، مراجعة: محمد بدران، سلسلة آفاق ثقافية، وزارة الثقافة السورية.
- ـ سعدي، محمد، (2006)، مستقبل العلاقات الدولية- من صراع الحضارات إلى أنسنة الحضارة وثقافة السلام-، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.
- ـ صبحي، أحمد محمود، (1994)، في فلسفة التاريخ، دار النهضة العربية، بيروت.
- ـ طه، عبدالرحمن، (2002)، الحق العربي في الاختلاف الفلسفي، المركز الثقافي العربي، بيروت.
- ـ عطية، أحمد عبد الحليم، (1997)، جدل الأنا والآخر (قراءة في فكر حسن حنفي)، مكتبة مدبولي الصغير، القاهرة.
- ـ غارودي، روجيه، (1982)، في سبيل حوار الحضارات، تر: عادل العوا، منشورات عويدات، بيروت.
- ـ غليون، برهان، (2006)، اغتيال العقل-محنة الثقافة العربية بين السلفية والتبعية-، المركز الثقافي العربي، المغرب.
- ـ غويغيش، مارتن، (2008)، خمسون مفكراً في العلاقات الدولية، مركز الخليج للأبحاث، دبي / الإمارات العربية المتحدة.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

- فضل الله، السيد محمد حسين، (1985)، الحوار في القرآن، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت.

- فوكوياما، فرانسيس، (1993)، نهاية التاريخ والإنسان الأخير، تر: فؤاد شاهين وآخرون، مركز الإنماء القومي، بيروت.

- القباج، محمد مصطفى، (2002)، أخلاقيات الحوار مع المختلف في الفكر العربي الإسلامي، في "الحوار الثقافي العربي الأوروبي: متطلباته وآفاقه"، المؤتمر العربي الأوروبي للحوار بين الثقافات، باريس.

- الكيالي، عبد الوهاب، (1994)، موسوعة السياسة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.

- لويس، برنارد، (2018)، جذور الغضب الإسلامي، تر: عبد الباسط منادي إدريسي، مؤمنون بلا حدود، المغرب.

- محفوظ، محمد، (1998)، الإسلام، الغرب، وحوار المستقبل، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء.

- محمود، زكي نجيب، (د.ت)، المعقول واللامعقول في تراثنا الفكري، دار الشروق، بيروت.

- مرشوق، غريغوار منصور، الحسيني سيد محمد صادق، (رجب 1422هـ- سبتمبر 2001)، نحن والآخر، دار الفكر، دمشق، دار الفكر المعاصر، بيروت.

- مرقش، سمير، (1426هـ-2005م)، الآخر، الحوار، المواطنة: مفاهيم وإشكاليات وخبرات مصرية وعالمية، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة.

- المعوش، سالم، (2007)، الأدب وحوار الحضارات، دار النهضة العربية، بيروت.



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

- المنجرة، المهدي، (2005)، الحرب الحضارية الأولى مستقبل الماضي وماضي المستقبل، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء.

- الموسوي، محسن جاسم، (1997)، الاستشراق في الفكر العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر.

- الميلاد، زكي، (1999)، المسألة الحضارية، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء.

- الميلاد، زكي، (مارس 2002)، من حوار الحضارات إلى تعارف الحضارات، ورقة مقدمة لندوة (الإسلام وحوار الحضارات)، 17-20، الرياض، مكتبة الملك عبد العزيز العامة.

- الميلاد، زكي، (2005)، نحن والعالم من أجل تجديد رؤيتنا إلى العالم، مؤسسة الإمامة الصحفية، سلسلة كتاب الرياض.

- هاني، إدريس، (د.ت)، المفارقة والمعانقة رؤية نقدية في مسارات العولمة وحوار الحضارات، المركز الثقافي العربي، د.ط، د.ت.

-The Middle East and the West, Indiana University Press, Bloomington,1964.

-The roots of Muslims rage ; why so many Muslims deeply resent the West and why their bitterness will not easily be modified, The Atlantic Monthly, boston; september 1990.

7. 2. المواقع الإلكترونية

- بن جلوي، عبد الحفيظ، الأنا والآخر ثقافيا.. جدل القبول والرفض، نقلا عن

موقع القدس العربي: <https://www.alquds.co.uk>

- جول، محمد زاهد، الأنا والآخر في الممارسة الحوارية الإسلامية، نقلا عن موقع

الملتقى الفكري للإبداع، <http://almultaka.org>



جدل الأنا والآخر في الخطاب الحضاري ----- ط. نرجس بخوش وأ.د. مال لواتي

- شلبي، السيد أمين، برنارد لويس وأصول نظرية "صدام الحضارات"، نقلا عن

موقع: <http://www.almasyaalyoum.com>

- لويس، برنارد، (2018)، جذور الغضب الإسلامي، تر: عبد الباسط منادي

إدريسي، مؤمنون بلا حدود، المغرب، ، نقلا عن موقع: [/2018-à_/joudour.pdf](http://joudour.pdf)

mominoun.com/pdf

- محمود، نادية، حوار الحضارات، على ضوء العلاقات الدولية الراهنة (2/1)،

نقلا عن موقع: التقريب بين المذاهب: <http://www.taghrib.org>

- محفوظ، محمد، إشكالية الأنا والآخر في الفكر العربي المعاصر، نقلا عن موقع:

<https://annabaa.org/arabic/authorsarticles/24794>

- قيسي، وليد، نهاية التاريخ .. دراسة تحليلية لأطروحة فوكوياما، نقلا عن

موقع: <https://kitab.com/2016/01/23>